

河谷与山口

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

切内里山以北，地势迅速升高。提契诺河河谷莱文蒂纳谷向上通往海拔 2,106 米的圣哥达山口。布莱尼奥谷通往海拔约 1,915 米的卢科马尼奥（Lukmanier）山口，并进入格劳宾登州的莱茵河谷。里维耶拉是提契诺河谷中比亚斯卡与贝林佐纳之间的一小段，汇集了上述两条路线的交通。贝林佐纳以西，马贾谷及其支谷深入高山之中；而承载通往圣贝纳迪诺山口道路的梅索尔奇纳谷则属于格劳宾登州，从未成为提契诺的一部分。¹该州最高峰阿杜拉峰（Adula，又称 Rheinwaldhorn）海拔 3,402 米，因此该州在不到一百公里的距离内跨越了 3,200 多米的海拔落差。²

正是这些山口，使一个如此狭小、耕地如此稀少的地区获得了与其人口规模不相称的重要地位。卢科马尼奥山口和圣贝纳迪诺山口在中世纪早期即已投入使用。圣哥达山口则直到 13 世纪、北侧的舍伦嫩峡谷得以通行之后，才成为一条贯通的路线。从那时起，莱文蒂纳谷、里维耶拉和贝林佐纳便位于上莱茵地区与米兰之间的最短路线上。山谷社群由此从搬运、通行费和为旅人提供补给中获得收入，这是单靠农业所无法赚取的。³

1 没有中心的地域

今天这个州的地域并没有天然的首府。卢加诺南望科莫，洛迦诺沿马焦雷湖眺望米兰，贝林佐纳扼守山谷，而上游山谷则直接与山口打交道，并自 14 世纪起与乌里州往来。1798 年以前，没有任何机构将这些地方整合为一个政治实体；即使在 1803 年之后，该州的政府所在地也在贝林佐纳、洛迦诺和卢加诺之间轮换，直到 1878 年贝林佐纳才成为永久首府（参见第 C.I 章）。⁴缺乏单一中心，解释了为何该地区的中世纪史必须写成几个地区的历史——这些地区恰好共享一种语言、一种教会文化以及对伦巴第市场的依赖。

数据一览。提契诺州面积约 2,812 平方公里，海拔落差超过 3,200 米。马焦雷湖海拔约 193 米，是瑞士的最低点；卢加诺湖海拔约 271 米。切内里山鞍部海拔约 554 米，圣哥达山口 2,106 米，卢科马尼奥山口约 1,915 米。1878 年以前，该州有三个轮换的首府。⁵

2 注释

1. DSS , 词 条 “ Lucomagno, passo del”, <https://hls-dhs-dss.ch/it/articles/008812/>（海拔 1,915 米；自中世纪早期起使用）。梅索尔奇纳谷（Misox）曾属于萨克斯-米索克斯（Sax-Misox）领主，后归灰色同盟所有；它是格劳宾登州的一部分。
2. DSS, 词条 “Sopraceneri”（同上），给出的海拔范围为从马焦雷湖的 193 米到阿杜拉峰的 3,402 米。该峰位于提契诺州与格劳宾登州的交界处。
3. DSS , 词 条 “Gotthard”, <https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/007466/>，关于舍伦嫩峡谷约于 1200 年开通以及该山口自 13 世纪起的作用。

4. DSS, 词条 “Bellinzona (comune)” (同上), 关于 1878 年以前政府所在地每六年在贝林佐纳、洛迦诺和卢加诺之间轮换一次; 参见第 C.I 章。
5. DSS, 词条 “Ticino (cantone)” 和词条 “Sopraceneri”; DSS, 词条 “Lucomagno, passo del”; Wikipedia, “Monte Ceneri Pass”、“Lake Maggiore”、“Lake Lugano”和 “Gotthard Pass” (均见上文或下文); DSS, 词条 “Bellinzona (comune)” (同上)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-valleys-and-passes